

## クラウド型翻訳ツール「ヤラクゼン」、EC 事業者向けサービスを強化

～Excel、CSV、API 対応。すぐに使える 100 種以上のメールテンプレート。「eBay」出品者向け特別キャンペーンを開始～



多言語コミュニケーションツールの企画・開発・運用を手がける八楽株式会社(本社:東京都渋谷区、代表取締役:坂西 優/以下、八楽)は、10月14日、同社が運営するクラウド型の翻訳ツール「ヤラクゼン」においてEC事業者向けサービスを強化。同時に、世界最大級のオンラインマーケットプレイスである eBay.com(以下 eBay)出品者向け特別キャンペーンを開始しました。

■「ヤラクゼン」公式サイト: <https://www.yarakuzen.com>

「ヤラクゼン」は、無料から使えるビジネス向けのオンライン翻訳ツールです。ビジネス文書に強みを持つ自動翻訳と、辞書や文例集、ユーザー別のデータベース等、外国語対応に必要な各種の機能を備え、外国語対応の作業効率を大幅に高めます。時間がない場合や品質の高い翻訳を求める場合は、世界4万人のクラウド翻訳者や経験豊富なプロの翻訳者にボタン一つで簡単に依頼することもできます。

この度、EC事業者で利用するExcel、CSV、APIに網羅的に対応しました。これにより手軽に日本語の商品データを外国語に翻訳することができます。無償で利用できる100種類以上の日英メールテンプレートも活用すれば、商品情報の追加・更新から顧客とのやりとり、アフターサポートまで、様々な場面で言語面での課題を解消することができます。

上記を記念して10月14日より、eBayの国内出品者向けの特別キャンペーンを開始しました。新たに提供されるプラットフォーム別テンプレート機能により、eBay上での取引で特に良く使われる表現のメールテンプレート(「eBayドキュメント」)を追加。クラウド翻訳のクレジットのプレゼントも含めて、ハードルが高かった外国語での顧客対応や商品情報の翻訳を手軽にスタートできるようにしました。

八楽は、eBayの公式パートナーであるeBay認定セラーサポート企業です。今後も当社は国内のEC事業者がもっと手軽に海外販売ができるように積極的にサポートを実施し、「あらゆる人がグローバルコミュニケーションを楽しめる世界を実現する」というミッションに向かって邁進していきます。

## 【eBay 出品者向け特別キャンペーン内容】

### 1. eBay 向けメールテンプレート「eBay ドキュメント」のご利用

eBay 上での取引でよくある状況に応じたメールテンプレート文(日・英)をご利用頂けます。「eBay ドキュメント」からテンプレートをコピーの上、商品名や金額など必要な部分だけ変更して自動翻訳をかければ、手間なく精度の高い翻訳文があつという間に出来上がります。「落札のお礼」、「入金確認後の連絡」、「商品発送の連絡」、「在庫切れの連絡」等のテンプレートをご用意しております。

### 2. クラウド翻訳クレジット 1,000 円分プレゼント(先着 50 名様)

人手での翻訳を手軽に依頼できる「クラウド翻訳」。1 文単位、1 文字 3 円から依頼でき、早ければ数時間で翻訳結果が戻ってくるため、問い合わせ対応や商品情報の翻訳等に威力を発揮します。

特別キャンペーンの詳細およびお申し込みは以下の URL よりご確認ください。

<http://www.ebay.co.jp/business/sssp/sssp-yaraku/>

## ■ヤラクゼンとは

ヤラクゼンは、「外国語の読む・書く・学ぶ」をシンプルに行える翻訳ツールです。自動翻訳、辞書や翻訳者への発注機能等、外国語対応に必要な全ての機能を備え、外国語が得意な方にも苦手な方にもご利用頂けます。最大 17 言語に対応。オンライン上で手軽にどこからでも利用でき、無料でご利用可能です。

対応ファイル形式: Microsoft Word(docx)、Excel(xlsx)、PowerPoint(pptx)、PDF、HTML、CSV、API

URL : <https://www.yarakuzen.com>

動画 : <https://vimeo.com/134599609>

## ■「イーベイ・ジャパン」について

eBay は、人々と欲しいものをいつでもどこでも結びつける世界最大級のオンラインマーケットプレイスで、世界中から 1.57 億人ものバイヤーが集まり、常時 8 億以上の商品が出品されています。190 カ国以上でモバイル上からアクセスできるなど、個人個人に最適なショッピング体験を世界中で提供しています。

イーベイ・ジャパン(<http://www.ebay.co.jp/>)は、日本企業による海外販売、売上拡大をサポートしています。

## ■会社概要

社名 : 八楽株式会社 Yaraku,Inc

ホームページ: <https://yarakuzen.com>

本社所在地 : 〒150-0036 東京都渋谷区南平台町 4-8 南平台アジアマンション 607

電話番号 : (03) 6416-5315

設立年月日 : 2009 年 8 月

代表取締役 : 坂西 優(さかにし すぐる)

事業内容 : 多言語コミュニケーションツールの開発・提供・運用

資本金 : 174,850,000 円

主要株主 : ニッセイ・キャピタル株式会社、日本ベンチャーキャピタル株式会社 ほか

## 【本リリースに関するお問合せはこちら】

八楽株式会社

マーケティング担当: 湊 幹(みなと つよし)

TEL: 03-6416-5315(代表) Email: [mktg@yaraku.com](mailto:mktg@yaraku.com)

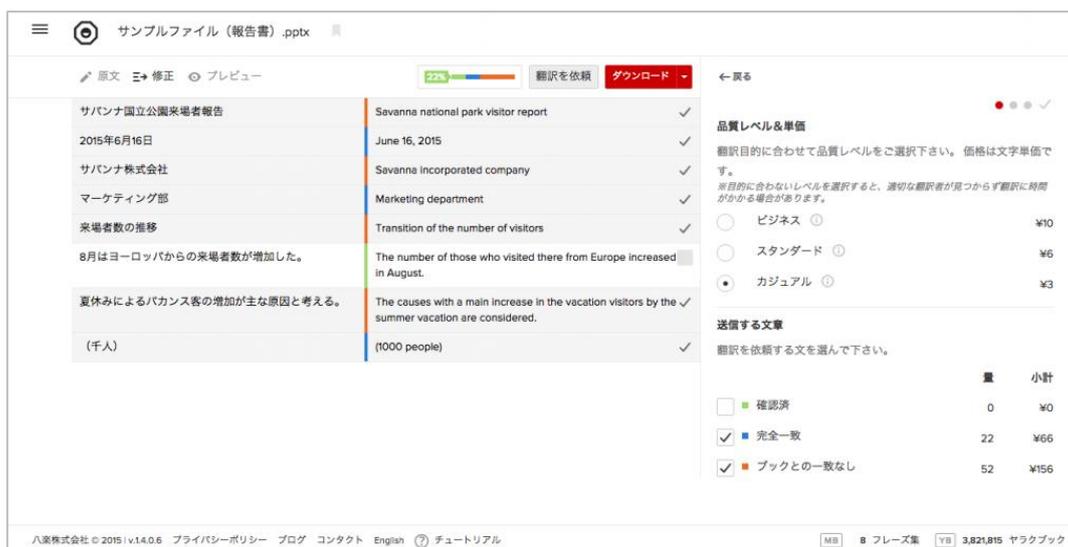
URL: <https://yarakuzen.com/>

【参考資料】

(画面イメージ)



【トップ画面】 禅(ぜん)の精神に基づいた、シンプルで分かりやすいユーザーインターフェース



【翻訳発注画面】 必要な文章のみを選んで、文章単位で世界中の翻訳者に依頼が可能。

以 上